

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.

a főtér közelében (saját ház).

Telefonszám 11—66.

Délvidék legnagyobb ruhatelep
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

Gonda Adolf (Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan, o. csón készíttetnek.

Ujdonságok! Ékszer-, arany- és ezüst-
árúkban, műipari cikkek-
ben valamint I.-rendű zsebórákban

Drachsler Vilmos
ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8. sz.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

Csendes Lipót

papirkereskedés, könyvnyomda
és könyvkötészete

TEMESVÁR-BELVÁROS, Zápolya-u. 5.

Telefonszám 675.

„elcsuszott“ és valamikor hajnaltájt vetődött haza. Bebotorkál az előszobába és hogy felesége ne vegye észre a lezajlott csata külső nyomait, pityókos fejét beledugta a mosdóba, aztán megnézte magát a kis kézi tükörben. A mosdón olyan kézi tükör áll, amelynek nyele van és a tulsó oldala kefe. A kábult fejű bohém felveszi a tükröt, belenézi a kefése oldalába, elkezd csóválni a fejét és így morfondírozik magában:

— Botrány, hogy nézek ki. Pedig tegnap borotválkoztam.

A törzsasztalnál mesélték el a multkor Ujházi mester egyik pompás kis apróságát, amikből különben a magyar színészet atyamestere kifogyhatatlan. A vidéki paraszt behozta fiát a városba. Körülhordozta a gyereket a nagy házak és szűk utcák labirintusában, vett neki egy gyönyörű szép tulaórárt, és este pedig elvitte a színházba, persze a karzatra.

A fiu sohasem látott még színházat. Addig bámult, kapaszkodott, feszéngett, amíg elvesztette az egyensúlyt és a korlátot át leesett a karzatról. Az apa rémülten kiáltott utána:

— Vigyázz az órára, te!

Pigmeon.

Zsurversek.

I.

A régi közmondással élek:
Az ur a pokolban is ur,
Lám, már minden helyről kikoptam
És így lett menhelyem a zsur.

A zsur, amely most indai utra.
Hol enni kapok és mi mást,
Italt, szivart, egyszóval mindent,
Kivéve szállást és mosást.

Lehet, hogy ebben is csalódom,
Tudhatnám eddig is pedig:
Legjobban a zsuron szapulnak
Alkonytól korra reggelig.

II.

A tea, mit adtál Egyszer derült, mint arcod
Te szende, szüzi lány, S szemed, a csudakék,
Míntha csak magad volnál, Máskor sötét fellegnek
Épp olyan nagy talány. Komor színében ég.

III.

Sohase voltam nagyravágyó,
Minden igényem oly szerény.
Szeretnék mégis andalogni
A kontinens számos helyén.

Virágos május levegője
Nápóly táján érne utól,
Márczius karsu derekáig
Ki se mozdulnék Capriból.

Mit részletezzem? Fáj a szívem,
Szegény vagyok, ugyse megyek
De pár helyet, hej, elkerülnék
S ezek a Szende vicsszigetek.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

Neumann M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

ENGEL MÓR
ékszerész

Temesvár-Gyárvaros, Andrássy-ut 24. szám.
Alkalmi vételek állandóan raktáron vannak.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák a legnagyobb választékban kaphatók

Rieger E. és F.

ékszerészeknél

Temesvár Belváros, Hunyadi-utca 4. sz. Városi és megyei telefon 839

Urania szén

a legjobb és legolcsóbb
fűtőanyag

Salakszagm
g el
100 kilononké
száll tv

Színház után hallgassuk
meg a

„Palace“

kávéházban
Gyorgyevits Mita
remek zenéjét.

Péntek, 1913. november hó 21-én.

A női fér

Operett 3 felv. Irta: Brammer és Grünwald. zínre alkalm

SZEREK:

- | | | |
|-------------------------------|-------------------|-----------|
| Bárdos Ottokár, művajgyáros | Bálint Béla | János, fe |
| Sarlott a felesége | Haller Irma | Manczi, a |
| Elvira néni | L.-Mihályfi Julia | Böczögő |
| Szapolczay Tivadar, főhadnagy | Ocskay Kornél | Jurkó |
| Asztalos László, költő | Cseh Iván | Vadás Ró |
| Brander, könyvkiadó | Kövessy Lajos | Mihály, C |
| Etelka, a felesége | Bartkó Etel | Inas |
| Dr. Rosenroth Sala, ügyvéd | Tábori Emil | Egy ur |



Belváros, Jósésváros, Erzsébetváros



Lugos, Versecz, Resiczabánya fióküzletek

Gyári védjegy

DEUTSCH R. REZSŐ Női

Belváros, Hunyadi-ut 1. Telefon sz. 13-64 Gyárvaros

Jó és olcsó bevásárlási forrás.

Állandó nagy választék: szövet, selyem, vászon, függöny és mo

GUTFREUND S.

I-rendű angol női divat terem

Belváros, Merbl-palota

Lloyd-sor.

HERMANN FRIGYES szízi CZU

Nászajándék vásárlóknak fontos
 Alkalmi vétel
 Sternbergnél
 gyönyörű perzsa szőnyegek, modern csil-
 lárok, briliáns ékszerek, ezüst tárgyak
 és színházi látcsövekben
 Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

palak-
 zagmentesen
 g el
 00 kilo
 monként K. 3 80
 száll tva.

Viderker

és Társa

== TEMESVÁR ==

Telefonszám 840.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

Szabott árak.

NEUMANN ALFRÉD

kalap- és férfidivatáru kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenő herceg-utca 5.

Minden idényre ajánlom dusan felszerelt raktáro-
 mat férfii divatcikkekben

Páratlan számú bérlet.

neő férj.

ünwald. zínre alkalmazta: Mérei A. Zenéjét: Eysler Ö.

S Z E N E K:

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| János, festő | Abay Gyula |
| Manczi, a felesége | Koronkay Rózsi |
| Böczögő Kakuk Istók | Virágh Ferencz |
| Jurkó | Ács Mihály |
| Vadás Róbert | Balogh Antal |
| Mihály, Ottokár erdésze | Solty Károly |
| Inas | Róna Valér |
| Egy ur | Földvári Sándor |

Wekerle és Thierjung

angol és francia női szabók

== Temesvár-Józsefváros ==

csak Török-utca 10.

Villamos megálló a Küttl-téren

Telefonszám 619.

SŐ Női - Divatáruházai

13-64. várváros, Kossuth-tér 3. Telefon sz. 346.

Minden idényre uidonságok

n, függnyeg és mosó árukban. Mennyas-zonyi ke Lengye.

Guttmann Henrik

angol uridivat-különleges-
 ségek üzletei

Temesvár = Belváros

Jenőherceg-utca Ferenc József-ut

(Biach palota) (Neuhaus palota)

Telefonszám 575. Telefonszám 219.

Hová menjünk színház után?

a „Horgony“ Nagykávéházba

ahol estéknként Rácz Guszti uri cigányprimás
 és Burai Miska tárogató solista hangversenyez

Hideg buffet. Színházi vacsora pezsgő-fröccsel 2 korona

Tulajdonos: Kalmár Lajos.

szizi czukrászdája I. emelet

Telefonszám 536.

Vásárhelyi és Kampler

ezelőtt

Petroszai erdővállalat

Temesvár-Gyárváros, Klapka-sor 8. szám

Blau szeszgyár

Ha olcsó és jó tüziára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz kőszén és kokszra van szüksége úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes
o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefonszám 536.

Rózsa Benő

szűcs

Belváros, Jenő herceg-utcza 7.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat a legújabb divat szerint. Atalakitások ugyanint javítások a leggondosabban és legolcsóbb árban eszközöltetnek. — Szűcs- és szörme-áruk nyáron át megóvásra felvétetnek

Pontos kiszolgálás! Telefon 13-23.

Házi villanycsengetyü

szerelesek és javítások

olcsón és szakszerűen elvállal

Weiszberger J.

bádogos és szerelő

Józsefváros, Kossuth-utcza 1. Telefon 14-09.

Bernard Shaw a művészetről.

A „Három művészet klubjában“ ebben a festészet, zenét és színművészetet kultiváló előkelő nőegyesületben a minap érdekes előadást tartott Bernard Shaw a „három művészet háztartásáról“.

Shaw tömördek szellemes paradoxonnal és megjegyzéssel fűszerezte előadását. Hangsúlyozta, hogy nem a lelkekre akar hatni megjegyzéseivel, hanem a tárczákra, mert csak pénzzel lehet megoldani a művészek „társadalmi kérdését“. A művészi mű „piaczi“ értéke és valódi értéke közt rengeteg nagy az eltérés és éppen az a művész tragikuma, hogy rendszeren összetéveszti a két értéket egymással. A világ igazságtalan és gyakran a legideálisabb munkákat jutalmazza a legcsékeleyebb díjjal. A csinos kis színésznői, akinek szép arczán és természetén kívül egyebe sincs, jobban megbecsüli, mint a legmelegebb szívü emberbarátot.

— Mindig legyenek tisztában azzal — mondta Shaw — hogy ha valaki örökbecsü dolgot alkotnak, minden valószínűség szerint nagy kellemetlenségekben lesz részük. Talán megbüntetik önöket, talán fogságra vetik, esetleg kényszertáplálásra ítélik és ha munkájuk tökéletes, még ki is végzik érte önöket.

Mikor Shaw látta, hogy a hallgatóság mulat ezen a kijelentésen, így folytatta:

— Nem tudom, mi olyan mulatságos ebben a kijelentésben. Azt hiszem, a jelenlevők többsége biztonságban érzi magát attól, hogy valaha is ilyen kellemetlen helyzetbe kerüljön.

A művész értékének hanyatlásáról szóló nemzetgazdasági teóriáját egy hasonlattal világította meg Shaw. A halnak — ugymond — mint ismeretes, hajnalban a legmagasabb az értéke. De ha beköszönt az este és a halkészlet még nagy, csaknem ingyen adják el a portékájukat a halászok. A gyémánt ezzel szemben mindig megtartja az értékét.

— A művész — mondotta Shaw — olyan, mint a hal és ha eladja magát, jól meg kell választania az időpontot, hogy akkor történjék ez, amikor még „friss“. Művészek és halak ugyanis nem sokáig „állnak el“, a gyémánt ellenben igen.

A művésznek arra kell törekednie, hogy valami sajtáságosat alkosson, hogy ezáltal — mint a ritka hal — növekedjék az értéke. Egy szempontból azonban különb a művész a hálnál: mert míg a hal, ha elfogyasztják, megsemmisül, a művészt újra meg újra élvezni lehet. Sőt mentől többször élvezzi az ember, annál inkább megkedveli.

— A színháznál — magyarázta Shaw — a művész annál értékesebb, minél nagyobb számú közönség vonz. Ha az egyik énekes heti 40 koronát kap, a másik pedig 800 koronát, az utóbbi fizetése nem a hangja miatt nagyobb, hanem azért, mert a neve jobb „közönségcsalogató“. Miért kap Patti több honoráriumot, mint bármely más művész? Mert meg tudja tölteni a hangversenytermet.

— Tudományos szempontból nézve a dolgot, a művész a „piacon“ mindig valamivel kevesebbet ér a pénznél, amit jövedelmez.

A művész „társadalmi kérdését“ Shaw úgy véli megoldhatónak, hogy a művész eleinte praktikus módon iparkodjék értékesebbé tenni magát a „piacon“ és csak azután szentelje magát az abszolút művészi becsü munkák alkotásának. Ő maga is mint újságíró kezdte meg pályafutását és csak később élhetett egyedül az irodalomnak.

Shaw szellemes előadását óriási tetszéssel fogadták a hölgyek.

